VERORDENING (EEG) Nr. 2386/85 VAN DE COMMISSIE

van 20 augustus 1985

met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad van 7 mei 1984 tot vaststelling van de toepassingsbepalingen voor 1984 van Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (1),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad van 19 februari 1985 tot vaststelling van de toepassingsbepalingen voor 1985 van Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (2),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1298/85 (4), en met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat de Commissie, ingevolge een aantal besluiten met betrekking tot de verlening van voedselhulp, aan bepaalde landen en begunstigde instellingen 17 418 ton magere-melkpoeder heeft toegewezen, die fob, cif of franco bestemming moet worden geleverd;

Overwegende dat derhalve tot deze leveringen moet worden overgegaan overeenkomstig de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1354/83 van de Commissie van 17 mei 1983 tot vaststelling van algemene voorschriften voor de beschikbaarstelling en de levering van magere-melkpoeder, boter en butteroil als voedselhulp (5), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1886/83 (6); dat derhalve met name de termijnen en de voorwaarden voor de levering, alsmede de te volgen procedure voor de vaststelling van de daaruit voortvloeiende kosten moeten worden gepreciseerd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Volgens de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1354/83 gaan de interventiebureaus over tot de levering van magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp tegen de in bijlage I vermelde bijzondere voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 124 van 11. 5. 1984, blz. 1.
(2) PB nr. L 54 van 23. 2. 1985, blz. 1.
(3) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(4) PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5.
(5) PB nr. L 142 van 1. 6. 1983, blz. 1.
(6) PB nr. L 187 van 12. 7. 1983, blz. 29.

BIJLAGE I

Bericht van inschrijving (1)

Omschrijving van de partij	A	B	C	D
1. Programma:	1985			
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad			
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985			
2. Begunstigde	Euronaid — Cebemo			
3. Land van bestemming	Zie bijlage II			
4. Wijze en plaats van levering	fob			
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—			
6. Totale hoeveelheid	645 ton	135 ton	515 ton	460 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap			
8. Interventiebureau	—			
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83			
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83			
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II			
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 oktober 1985			
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	9 september 1985			
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:				
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 oktober 1985			
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	23 september 1985			
15. Diverse gegevens	(4) (5)			

Omschrijving van de partij	E	F	G	H
1. Programma:	1985			
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad			
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985			
2. Begunstigde	Euronaid — Cebemo			
3. Land van bestemming	Zie bijlage II			
4. Wijze en plaats van levering	fob			
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—			
6. Totale hoeveelheid	600 ton	570 ton (6)	330 ton (6)	690 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap			
8. Interventiebureau	—			
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83			
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83			
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II			
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 oktober 1985			
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	9 september 1985			
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:				
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 oktober 1985			
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	23 september 1985			
15. Diverse gegevens	(4) (5)			

Omschrijving van de partij	I	K	L	M
1. Programma:	1985			
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad			
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985			
2. Begunstigde	Euronaid — Cebemo			
3. Land van bestemming	Zie bijlage II			
4. Wijze en plaats van levering	fob			
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—			
6. Totale hoeveelheid	435 ton (7)	570 ton (7)	570 ton	180 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap			
8. Interventiebureau	—			
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83			
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83			
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II			
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 oktober 1985			
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	9 september 1985			
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:				
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 oktober 1985			
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	23 september 1985			
15. Diverse gegevens	(4) (5)			

Omschrijving van de partij	N	O	P
1. Programma:	1985		
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad		
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985		
2. Begunstigde	Euronaid — Cebemo		
3. Land van bestemming	Zie bijlage II		
4. Wijze en plaats van levering	fob		
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—		
6. Totale hoeveelheid	435 ton	470 ton (6)	720 ton (6)
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap		
8. Interventiebureau	—		
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83		
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83		
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II		
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 oktober 1985		
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	9 september 1985		
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:			
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 oktober 1985		
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	23 september 1985		
15. Diverse gegevens	(4) (5)		

Omschrijving van de partij	Q	R	S	T
1. Programma:	1985			
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad			
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985			
2. Begunstigde	Euronaid — Cebemo			
3. Land van bestemming	Zie bijlage II			
4. Wijze en plaats van levering	fob			
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—			
6. Totale hoeveelheid	517 ton (7)	540 ton (7)	345 ton (6)	660 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap			
8. Interventiebureau	—			
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83			
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83			
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II			
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 oktober 1985			
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	9 september 1985			
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:				
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 oktober 1985			
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	23 september 1985			
15. Diverse gegevens	(4) (5)			

Omschrijving van de partij	U	V
1. Programma:	1985	
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad	
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985	
2. Begunstigde	Euronaid — Cebemo	
3. Land van bestemming	Zie bijlage II	
4. Wijze en plaats van levering	fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—	
6. Totale hoeveelheid	675 ton	390 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap beperkt tot Ierland en het Verenigd Koninkrijk	
8. Interventiebureau	—	
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II	
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 oktober 1985	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	9 september 1985	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:		
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 oktober 1985	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	23 september 1985	
15. Diverse gegevens	(4) (5)	

Omschrijving van de partij	X
1. Programma:	1985
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985
2. Begunstigde	Euronaid — Cebemo
3. Land van bestemming	Zie bijlage II
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	480 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap beperkt tot Ierland en het Verenigd Koninkrijk (Noord-Ierland)
8. Interventiebureau	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 oktober 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	9 september 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 oktober 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	23 september 1985
15. Diverse gegevens	(4) (5)

Omschrijving van de partij	Y
1. Programma:	1985
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985
2. Begunstigde	Euronaid — Cebemo
3. Land van bestemming	Zie bijlage II
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	420 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 oktober 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	9 september 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 oktober 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	23 september 1985
15. Diverse gegevens	(4) (5)

Omschrijving van de partij	Z
1. Programma:	1985
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985
2. Begunstigde	Euronaid — Cebemo
3. Land van bestemming	Zie bijlage II
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	280 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap beperkt tot Ierland en het Verenigd Koninkrijk
8. Interventiebureau	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 oktober 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	9 september 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 oktober 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	23 september 1985
15. Diverse gegevens	(4) (5)

Omschrijving van de partij	AA	AB	AC	AD
1. Programma:	1985			
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad			
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985			
2. Begunstigde	Euronaid — Cebemo			
3. Land van bestemming	Zie bijlage II			
4. Wijze en plaats van levering	fob			
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—			
6. Totale hoeveelheid	570 ton	637 ton	600 ton (6)	615 ton (6)
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap			
8. Interventiebureau	—			
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83			
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83			
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II			
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 oktober 1985			
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	9 september 1985			
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:				
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 oktober 1985			
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	23 september 1985			
15. Diverse gegevens	(4) (5)			

Omschrijving van de partij	AE	AF	AG
1. Programma:		1985	
a) juridische grondslag		Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad	
b) bestemming		Besluit van de Commissie van 6 mei 1985	
2. Begunstigde		Euronaid — Cebemo	
3. Land van bestemming		Zie bijlage II	
4. Wijze en plaats van levering		fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)		—	
6. Totale hoeveelheid	595 ton (6)	585 ton (6)	755 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder		Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau		—	
9. Specifieke kenmerken		Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking		25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking		Zie bijlage II	
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 15 oktober 1985	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes		9 september 1985	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:			
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 31 oktober 1985	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes		23 september 1985	
15. Diverse gegevens		(4) (5)	

Omschrijving van de partij	AL
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Pakistan
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	100 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau	Nederlands
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„PAKISTAN 2451 / KARACHI / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 oktober 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Nederlandse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83

Omschrijving van de partij	AM
1. Programma:	1985
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 juni 1985
2. Begunstigde	Republiek Niger
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	Franco bestemming Niamey via Cotonou (Benin) of Lomé (Togo)
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	Olani (Office du Lait du Niger), Boîte postale 404, Niamey (Niger). Tel.: 73 23 69
6. Totale hoeveelheid	200 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau	Frans
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AU NIGER"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 september 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Franse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (9)

Omschrijving van de partij	AN
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Democratische Volksrepubliek Jemen
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	90 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau	Duits
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„PDR YEMEN 2166 P1 / ADEN / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 september 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Duitse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83

Omschrijving van de partij	AO	AP
1. Programma:	1984	
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad	
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984	
2. Begunstigde	WVP	
3. Land van bestemming	Soedan	Syrië
4. Wijze en plaats van levering	fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—	
6. Totale hoeveelheid	250 ton	219 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau	—	
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„SUDAN 2665 / PORT SUDAN / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"	„SYRIA 2418 P1 / LATTAKIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 oktober 1985	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	9 september 1985	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:		
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 oktober 1985	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	23 september 1985	
15. Diverse gegevens	(4)	

Voetnoten:

(1) Deze bijlage geldt, samen met het bericht gepubliceerd in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 208 van 4 augustus 1983, bladzijde 9, als bericht van inschrijving.

(2) Zie de lijst in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 229 van 26 augustus 1983, bladzijde 2.

(3) Degene aan wie is gegund neemt zo spoedig mogelijk contact op met de begunstigde om na te gaan welke documenten voor verzending vereist zijn.

(4) Degene aan wie is gegund zendt een kopie van de verzendingsdocumenten naar het volgende adres:
Delegatie van de Commissie in ... (land van bestemming),
p/a Dienst „Diplomatieke koerier" (Berl. 1/123),
Wetstraat 200,
B-1049 Brussel.

(5) De leverancier zendt een duplicaat van de originele factuur aan:
M. H. Schutz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL-3000 BK Rotterdam.

(6) Te leveren in containers van 20 voet; condities: FCL/LCL — shippers-count-load and stowage (cls).

(7) Te leveren op gestandaardiseerde paletten — 40 zakken per palet — onder plastic folie.

(8) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen:
4, rue Jaafar AS Saadik,
Boîte postale 1302,
Rabat Agdal (Maroc).
Telex 32620 — RABAT (MAROC).

(9) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen:
M. Teissonnière,
Boîte postale 10388,
Niamey (Niger).
Telex: DELEGFED 5267 NI — NIAMEY (NIGER).

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
A	645	300	WCC	Algeria	Algérie / WCC / 50700 Alger / Action de WCC / Pour distribution gratuite
		45	Caritas B	Algeria	Algérie / Caritas / 50200 / Alger / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		300	Oxfam B	Algeria	Algérie / Oxfam B / 50800 / Alger / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
B	135	45	Caritas N	Cape Verde	Cabo Verde / Caritas / 50304 / Praia / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		45	SPF	Cape Verde	Cabo Verde / SPF / 53300 / Praia / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		45	Oxfam B	Cape Verde	Cabo Verde / Oxfam B / 50802 / Praia / Acção do Oxfam B / Destinado a distribuição gratuita
C	515	195	Oxfam B	Angola	Angola / Oxfam B / 50801 / Huila via Luanda / Acção do Oxfam B / Destinado a distribuição gratuita
		45	Caritas N	Angola	Angola / Caritas / 50301 / Lobito / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		45	Caritas N	Angola	Angola / Caritas / 50300 / Luanda / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		90	WCC	Angola	Angola / WCC / 50701 / Huambo via Lobito / Acção do WCC / Destinado a distribuição gratuita
		60	ULF	Guinea Bissau	Guinea Bissau / ULF / 51202 / Bissau / Action of ULF / For free distribution
		30	Secours catholique français	Chad	Tchad / Caritas / 50506 / Moundou via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
C	515	30	Secours catholique français	Chad	Tchad / Caritas / 50507 / Sarh via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		20	Secours catholique français	Chad	Tchad / Caritas / 50508 / Djamena via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
D	460	90	Secours catholique français	Benin	Benin / Caritas / 50500 / Cotonou / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		235	CRS	Ghana	Ghana / Cathwel / 50108 / Tema / Action of CRS / For free distribution
		90	Caritas I	Ghana	Ghana / Caritas / 50600 / Tema / Action of Caritas I / For free distribution
		45	DKW	Ghana	Ghana / DKW / 52311 / Tema / Action of DKW / For free distribution
E	600	200	CRS	Gambia	Gambia / Cathwel / 50106 / Banjul / Action of CRS / For free distribution
		105	DKW	Mauritania	Mauritanie / DKW / 52316 / Nouakchott / Action de DKW / Pour distribution gratuite
		100	SSI	Mauritania	Mauritanie / SSI / 53002 / Nouakchott / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		195	Caritas I	Mauritania	Mauritanie / Caritas / 50601 / Nouakchott / Action de Caritas I / Pour distribution gratuite
F	570	90	Secours catholique français	Burkina Faso	Burkina Faso / Caritas / 50503 / Ouagadougou via Abidjan / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		120	SSI	Burkina Faso	Burkina Faso / SSI / 53000 / Ouagadougou via Abidjan / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		150	Secours catholique français	Mali	Mali / Caritas / 50504 / Bamako via Abidjan / Action secours catholique français / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
F	570	120	SSI	Mali	Mali / SSI / 53001 / Bamako via Abidjan / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		90	MSF	Mali	Mali / MSF / 54400 / Mopti via Abidjan / Action de MSF / Pour distribution gratuite
G	330	75	Caritas G	Niger	Niger / Caritas / 50426 / Niamey via Lomé / Action de Caritas Germanica / Pour distribution gratuite
		210	SSI	Niger	Niger / SSI / 53003 / Niamey via Lomé / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		45	AATM	Central African Republic	Rep. Centrafricaine / AATM / 51703 / Bangui via Douala / Action de AATM / Pour distribution gratuite
H	690	20	AATM	Senegal	Senegal / AATM / 51704 / St. Louis via Dakar / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		25	AATM	Senegal	Senegal / AATM / 51705 / Bambay via Dakar / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		195	Caritas I	Senegal	Senegal / Caritas / 50602 / Dakar / Action de Caritas I / Pour distribution gratuite
		120	CRS	Senegal	Senegal / Cathwel / 50126 / Dakar / Action de CRS / Pour distribution gratuite
		240	Secours catholique français	Senegal	Senegal / Caritas / 50505 / Dakar / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		90	SSI	Senegal	Senegal / SSI / 53004 / Dakar / Action de SSI / Pour distribution gratuite
I	435	345	Caritas B	Zaire	Zaire / Caritas / 50209 / Kinshasa via Matadi / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		90	CIM	Zaire	Zaire / CIM / 51800 / Lubumbashi via Matadi / Action de CIM / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
K	570	95	Caritas B	Burundi	Burundi / Caritas / 50201 / Bujumbura via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		100	CRS	Kenya	Kenya / Cathwel / 50122 / Nairobi via Mombasa / Action of CRS / For free distribution
		90	DKW	Kenya	Kenya / DKW / 52303 / Nairobi via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		195	Caritas G	Kenya	Kenya / Caritas / 50419 / Nairobi via Mombasa / Action of Caritas Germany / For free distribution
		90	Caritas B	Rwanda	Rwanda / Caritas / 50207 / Kigali via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
L	570	45	Secours catholique français	Djibouti	Rep. de Djibouti / Caritas / 50502 / Djibouti / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		60	Caritas B	Djibouti	Rep. de Djibouti / Caritas / 50203 / Djibouti / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		150	Caritas G	Ethiopia	Ethiopia / Caritas / 50421 / Asmara via Massawa / Action of Caritas Germany / For free distribution
		150	Caritas G	Ethiopia	Ethiopia / Caritas / 50422 / Addis Ababa via Assab / Action of Caritas Germany / For free distribution
		60	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 52312 / Addis Ababa via Djibouti / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 52313 / Asmara via Massawa / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 52314 / Addis Ababa via Assab / Action of DKW / For free distribution
		45	WCC	Ethiopia	Ethiopia / WCC / 50702 / Gondar via Assab / Action of WCC / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
M	180	180	CRS	Egypt	Egypt / Cathwel / 50423 / Cairo via Alexandria / Action of CRS / For free distribution
N	435	120	CRS	Jordan	Jordan / Cathwel / 50120 / Aqaba / Action of CRS / For free distribution
		105	Caritas I	Somalia	Somalia / Caritas / 50603 / Mogadishu / Action of Caritas I / For free distribution
		40	AATM	Madagascar	Madagascar / AATM / 51701 / Fianarantsoa via Toliary / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		20	AATM	Madagascar	Madagascar / AATM / 51702 / Toamasina / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		45	AFSE	Madagascar	Madagascar / AFSE / 54200 / Tolagnaro via Tamatave / Action de AFSE / Pour distribution gratuite
		60	SPF	Madagascar	Madagascar / SPF / 53302 / Tananarive via Tamatave / Action de SPF / Pour distribution gratuite
		45	CAM	Madagascar	Madagascar / CAM / 52000 / Tulear via Toliary / Action de CAM / Pour distribution gratuite
O	470	45	SOSO	Mozambique	Mozambique / SOSO / 53900 / Maputo / Acção do SOSO / Destinado a distribuição gratuita
		195	Oxfam B	Mozambique	Mozambique / Oxfam B / 50803 / Niassa via Maputo / Acção do Oxfam B / Destinado a distribuição gratuita
		45	ULF	Mozambique	Mozambique / ULF / 51201 / Machava via Maputo / Acção do ULF / Destinado a distribuição gratuita
		12	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50466 / Quelimane / Acção do Caritas G / Destinado a distribuição gratuita
		35	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50416 / Maputo / Acção do Caritas Germanica / Destinado a distribuição gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
O	470	20	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50417 / Nacala / Acção do Caritas Germanica / Destinado a distribuição gratuita
		23	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50418 / Beira / Acção do Caritas Germanica / Destinado a distribuição gratuita
		45	DKW	Mozambique	Mozambique / DKW / 52315 / Maputo / Acção do DKW / Destinado a distribuição gratuita
		50	AFSE	Mozambique	Mozambique / AFSE / 54201 / Matola via Maputo / Acção do AFSE / Destinado a distribuição gratuita
P	720	75	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 50604 / Khartoum via Port Sudan / Action of Caritas I / For free distribution
		90	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 50605 / Juba via Mombasa / Action of Caritas I / For free distribution
		30	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 50606 / El Obeid via Port Sudan / Action of Caritas I / For free distribution
		60	DKW	Sudan	Sudan / DKW / 52304 / Khartoum via Port Sudan / Action of DKW / For free distribution
		60	DKW	Sudan	Sudan / DKW / 52305 / Juba via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		165	DIA	Sudan	Sudan / DIA / 51103 / Himbol via Port Sudan / Action of DIA / For free distribution
		195	Oxfam B	Sudan	Sudan / Oxfam B / 50805 / Kassala via Port Sudan / Action of Oxfam B / For free distribution
		45	ASNC	Sudan	Sudan / ASNC / 54101 / Jonglei Canal via Port Sudan / Action of ASNC / For free distribution
Q	517	195	Caritas N	Tanzania	Tanzania / Caritas / 50310 / Dar es Salaam / Action of Caritas N / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
Q	517	60	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 52300 / Dar es Salaam / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 52301 / Tunduru via Mtwara / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 52302 / Mwanza via Tanga / Action of DKW / For free distribution
		112	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50408 / Lusaka via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		15	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50410 / Chipata via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		15	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50413 / Ndola via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		15	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50414 / Solwezi via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		45	WCC	Zambia	Zambia / WCC / 50704 / Lusaka via Dar es Salaam / Action of WCC / For free distribution
R	540	90	Caritas G	Uganda	Uganda / Caritas / 50420 / Kampala via Mombasa / Action of Caritas Germany / For free distribution
		60	SCF	Uganda	Uganda / SCF / 52201 / Kampala via Mombasa / Action of SCF / For free distribution
		50	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 52306 / Kampala via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		115	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 52307 / Kampala via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 52308 / Soroti via Mombasa / Action of DKW / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
R	540	45	ICR	Uganda	Uganda / ICR / 54600 / Namalu via Mombasa / Action of ICR / For free distribution
		150	Caritas B	Zaire	Zaire / Caritas / 50210 / Butembo via Mombasa / Action of Caritas B / For free distribution
S	345	60	Caritas N	Zimbabwe	Zimbabwe / Caritas / 50312 / Harare via Durban / Action of Caritas N / For free distribution
		75	ULF	Zimbabwe	Zimbabwe / ULF / 51203 / Harare via Durban / Action of ULF / For free distribution
		50	DKW	Zimbabwe	Zimbabwe / DKW / 52309 / Harare via Durban / Action of DKW / For free distribution
		40	DKW	Zimbabwe	Zimbabwe / DKW / 52310 / Maswingo via Beira / Action of DKW / For free distribution
		75	SPF	Lebanon	Lebanon / SPF / 53301 / Beirut / Action of SPF / For free distribution
		45	WCC	Lebanon	Lebanon / WCC / 50703 / Beirut / Action of WCC / For free distribution
T	660	45	Caritas N	Bolivia	Bolivia / Caritas / 50302 / Santa Cruz via Buenos Aires / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		195	Caritas N	Colombia	Colombia / Caritas / 50306 / St. Marta / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		240	CRS	Ecuador	Ecuador / Cathwel / 50101 / Quito via Guayaquil / Accion de CRS / Destinado a la distribución gratuita
		180	DWH	Ecuador	Ecuador / DWH / 52801 / Valley of Dijili via Guayaquil / Accion de DWH / Destinado a la distribución gratuita
U	675	60	CRS	Dominica	Dominica / Cathwel / 50100 / Woodridge Bay / Accion de CRS / Destinado a la distribución gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
U	675	165	Caritas B	Haiti	Haiti / Caritas / 50204 / Port au Prince / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		75	Caritas N	Haiti	Haiti / Caritas / 50308 / Port au Prince / Action de Caritas N / Pour distribution gratuite
		90	Protos	Haiti	Haiti / Protos / 51500 / Port au Prince / Action de Protos / Pour distribution gratuite
		60	ULF	St Vincent	St Vincent / ULF / 51200 / Chateaubelair via Kingstown / Action of ULF / For free distribution
		45	Caritas B	Paraguay	Paraguay / Caritas / 50205 / Asuncion / Accion de Caritas B / Destinado a la distribución gratuita
		180	Caritas N	Dominican Republic	Dominican Rep. / Caritas / 50314 / Santo Domingo / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
V	390	390	CRS	El Salvador	El Salvador / Cathwel / 50103 / San Salvador via Acajutla / Accion de CRS / Destinado a la distribución gratuita
X	480	195	DIA	Nicaragua	Nicaragua / DIA / 51102 / Managua via Corinto / Action of DIA / For free distribution
		195	Oxfam B	Nicaragua	Nicaragua / Oxfam B / 50804 / Managua via Corinto / Action of Oxfam B / For free distribution
		90	SOSO	Nicaragua	Nicaragua / SOSO / 53901 / Managua via Corinto / Action of SOSO / For free distribution
Y	420	330	Caritas N	Peru	Peru / Caritas / 50316 / Lima via Callao / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		45	DIA	Peru	Peru / DIA / 51100 / Lima via Callao / Accion de DIA / Destinado a la distribución gratuita
		45	Caritas B	Peru	Peru / Caritas / 50206 / Lima via Callao / Accion de Caritas B / Destinado a la distribución gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
Z	280	60	CAM	Guatemala	Guatemala / CAM / 52001 / S. Pedro de Carcha via St Tomas de Castilla / Action of CAM / For free distribution
		120	Caritas B	Guatemala	Guatemala / Caritas / 50225 / Guatemala City via St Tomas de Castilla / Action of Caritas B / For free distribution
		100	CRS	Guatemala	Guatemala / Cathwel / 50104 / Quiche via St Tomas de Castilla / Action of CRS / For free distribution
AA	570	75	AATM	Chile	Chile / AATM / 51700 / Coyagique via Valparaiso / Accion de AATM / Destinado a la distribución gratuita
		72	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50400 / Antofagasta / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
		59	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50402 / Coquimbo / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
		364	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50406 / Talcahuano / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
AB	637	502	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50404 / Valparaiso / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
		45	DWH	Chile	Chile / DWH / 52800 / Santiago via Valparaiso / Accion de DWH / Destinado a la distribución gratuita
		90	SBL	Chile	Chile / SBL / 51900 / Santiago via Valparaiso / Accion de SBL / Destinado a la distribución gratuita
AC	600	30	SBL	India	India / SBL / 51901 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution
		10	SBL	India	India / SBL / 51902 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution
		10	SBL	India	India / SBL / 51903 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AC	600	300	IAMT	India	India / IAMT / 52400 / Calcutta / Action of IAMT / For free distribution
		250	Caritas G	India	India / Caritas / 50460 / Calcutta / Action of Caritas Germany / For free distribution
AD	615	5	SBL	India	India / SBL / 51905 / Madras / Action of SBL / For free distribution
		260	CRS	India	India / Cathwel / 50113 / Madras / Action of CRS / For free distribution
		350	Caritas G	India	India / Caritas / 50458 / Madras / Action of Caritas Germany / For free distribution
AE	595	5	SBL	India	India / SBL / 51904 / Cochin / Action of SBL / For free distribution
		40	SBLB	India	India / SBLB / 54500 / Cochin / Action of SBLB / For free distribution
		250	CRS	India	India / Cathwel / 50337 / Madras / Action of CRS / For free distribution
		300	Caritas G	India	India / Caritas / 50459 / Bombay / Action of Caritas Germanica / For free distribution
AF	585	85	CRS	India	India / Cathwel / 50110 / Bombay / Action of CRS / For free distribution
		90	SCF	India	India / SCF / 52200 / Bombay / Action of SCF / For free distribution
		45	RCB	India	India / RCB / 53800 / Bombay / Action of RCB / For free distribution
		240	CAM	India	India / CAM / 52003 / Bombay / Action of CAM / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AF	585	65	GFFS	India	India / GFFS / 53500 / Bombay / Action of GFFS / For free distribution
		60	CRS	Pakistan	Pakistan / Cathwel / 50124 / Islamabad via Karachi / Action of CRS / For free distribution
AG	755	60	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50114 / Palembang / Action of CRS / For free distribution
		60	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50116 / Pontianak / Action of CRS / For free distribution
		90	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50118 / Semarang / Action of CRS / For free distribution
		240	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50119 / Surabaya / Action of CRS / For free distribution
		25	DIA	Indonesia	Indonesia / DIA / 51104 / Bitung via TG. Priok / Action of DIA / For free distribution
		10	DIA	Indonesia	Indonesia / DIA / 51106 / Semarang / Action of DIA / For free distribution
		75	Flores	Indonesia	Indonesia / Flores / 52900 / Maumere via Surabaya / Action of Flores / For free distribution
		45	ASNC	Indonesia	Indonesia / ASNC / 54100 / Jakarta / Action of ASNC / For free distribution
		60	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50115 / Panjang / Action of CRS / For free distribution
		90	CRS	Indonesia	Indonesia Cathwel / 50117 / Semarang / For free distribution